

## دیوژن



\* کولکه اتمه بشقه احسان اسمم \*

هفته ده ایکی دفعه طبع ونشر اولئور . غزنه خانه سی استانبولده احمد الشنده واقع جاملی خان دروننده کائندر . برسته لکی نصف عثمانلی لیراسنه والی ایلغی ۱۰ مجیدییه و بر نسخته سی ۱ غروشه در . طشره ایچون پوسته اجرتی ضم اولئور . اعلانا تک بهر سطرندن ۳ غروش و مواد سائرته ک سطرندن ۶ غروش الثور . ( سنه ک الی ایکی نومرو اعتبار اولمشدر )

چالده موقع جالاقرق پاره اولدیغندن و موقع محندن بشقه یرده اوتورمق شویله طورسون ایاق اوزره طوره بیلجک یر بوله بیلنه برملیون افرین مکافه و یربیلجکدر و کیریدن میرکونه دکین موقع ینه قرق پاره ایدو کندن قباطاشدن میرکونه قدر اولان مسافه طورطوب ایدوب جییلره قونبیلجق و چیقارلسه ساعت زنبلیکی کبی جوزیلور قورقو سیله کتم و اخلا اولنه جق و بونک ایچون برکسه طرفندن سس چیقارلاماسی اصول انخاذا قلنه جقدر .

ایکنجی ماده کیریدن میرکونک تولی یوز پاره و موقعی دخی قرق پاره اولوب امک قارشو و خدا سنده بولتان قاکلیجه تک تولی یوز اون پاره و موقع دخی التمش پاره اولدیغندن کیریدن میرکونه قدر ایت اوژادیلهرق اولحلتک و قاکلیجه دن دخی ینه او بولده مساحه ایدیلهرک هر قاجر قطار ارشون کلور ایسه جمع ایل بر بندن طرح اولنه رق قنغی طرفی اوزون وز یاده ایسه دعواده اکسک اولان طرفی قرانه چغی کبی بویله اولدقد نصکره اناتولی اهالیسی جانیندن جزای مخصوص اوله رق سوز سو یلنامه سی لازم کله جکدر .

اون اوچ نومره لو اسکدار واپور ینک دو منجیسندن شکایت ایدن قادین یا بالذات و یا وکیلک مطبعه یه کلسی لزومنی یکر می سکر نمره لو دیوژنه اخطار ایتش ایدک . مومی الیها بورالره یناشمیرق کویا دو منجی طرفندن بزده اشغال اولند یغمری مشتی و برطاق کنایاتی حاوی بر مکتوب ده ارسال ایل بویولده لکه غرضدن تطهیر دامن ایتک استه مش ایسه ده بومکتوبک دخی افاده سابقه سی کبی بزجه مدار استناد اوله میه چغی جهته له اخطارات و اقد سنک مرض غرض و کافه افاده سنک افترای محض اولدیغی اکلا شمشدر .

دیوژن غزنه سنک واپور لر حقنه یازدیغی شیلر مع المنونیه مطالعه اولندی . و قبول یوریلور امنیه سیله نظامنامه یولنده اشیو لاحقه قدیم قلندی تطویل و تنقیضی قصایک ساطرینه حواله ایلدم (\*)

یرنجی ماده کیریدن قباطاشه قدر نول اوتوز پاره اولدیغی

اوچنجی ماده اسکدار واپور لردن (۱۳) و (۱۶) نومرولی

(\*) بن یونیه ساطر چیقار جق شی بولبورم



سرعت واپورل موقع محللرېنك دوشمه لى حين انشا  
وتغريشندن شمدي به قدر سوپوريلوب دكشلدېكني بيلوب  
خبر وېرن اولورايسه يدي بيك قيه حدت ايله بيك چكي غضب  
مژده ويريله جكدرد .

دردنجي ماده مذكور واپورلري سوپورمك ايچون اون بش  
بيك عدد سپوركه قبطي فقراسنه سپارش اولنديغي و ذكر  
اولتان موقعلر سايه سنده فقراء هر قومه براز مستفيد اوله جقلري  
كي اولوقت موقعلر سوپوريلوب تيرلنه چكي ماموليله شمديك  
مشتريلر مستريح الخاطر اوله جقلر . شايد اسكي و برتلس اولان  
برلك تجديدي لازم كلور ايسه پارس قوموني طرفندن خراب  
واحراق اولنماش فابريقه قالمش اولديغي صورته مفروشاتي  
اورادن جلب قلنه جقدر . اسكر قالماش ايسه فابريقه لرك  
تجديديله ياييله جق اقمشه نك و رودينه دكين عمري اولوب  
كورمك املنده اولان اهالي اسكدار سكوت ايله صبرايديك ينه طوز  
ايچنده اوتوروب موقع قياسيله مع نول الليشر پاره ويريله جكدرد .

بشجي ماده كي چكن و شركت و درون كپري واپورلري  
وظائفي حقنېده اولان تعليمات سنبه اهالي سكه نك وقايه  
امنيت جاني ايچون بر نظام مستحسنه اولوب اداره زدن قيودانلره  
ويرلك اوزره جانب ليماندن متعدد نسخنه لرحمانا و برلشندن  
انك مندرجات و موادينك الك مهمي مشتريلر قيودان محلكه و داولباز  
اوسنه و واپورك طشره كزنتي واسككه محللرينه اوتورلوق ممنوع  
اولديغي حالده مامورلرك عدم تقيدندنناشي اسكدار واپورلرينك  
خارج و طشره سنده مشتريلر بري بري اوزرينه استيف  
اوتوروب اسككه يه ياقلشور ياقلشمن اسككه قونندن (يعني تحته)  
اوزاقدن اتلامق و شايد اسككه يه آتلايه مبوب دكره دوشر ايسه  
برنجي غيرت و مسابقت مكافاتي قزائمش اولوق چهلاي مشتري به  
مخصوص اوله جقدر .

النجي ماده شركت مديري افنديك متصف اولدقلى درابت  
و حقانيت مسله ايجانبجه بو خصوصلره معلومات كامله سي  
اولديغي حالده چاره سر يعه سنه بذل همت ايده چكني اسكدار  
واپور مامورلري بيلدكلرندن اهالي اسكدارك سكوت بيلدكلرينه  
جزاي مخصوص اولوق اوزره مشاراليه خبر ويريله جكدرد .

يدنجي ماده درون كپري واپورلري كپري طرفنده اوچ درت  
قطعه سي بري بري اوزرينه ياشه رق ارالري اچيق و اوزاقچه  
اولوب بويچلر ايچون اوزانلق اوزره اسككه دخي اولديغندن  
يچاره خاتونلر كپروب چيقدقچه آتلامنجه كچه مامك و اختيار  
و حامله قادينلر كميجلر طرفندن ال و قولتقارينه ياشيله رق  
يچورلك و او صروده يچاره ل سوپلندېكه كولك و بلكه اسككه

ياپيلور اميديله مشتريلر سكوت ايتك ايله اكنفا اولنه جقدر .  
آسيا اها ليسندن  
حقانيت بوريسي

### جمع اضداد

شركت اهايله . اهالي نظامله نظام نظامسز قلله . خلاصه صاحبي  
غزته جيلقله . غزته جيلق طرفكبرلكله . طرفكبرلك بي طرفقله .  
بي طرفلق غزته جيلرله . غزته جيلر حقيقله . حقايق بصيرتله .  
استانبول غزته لري عقلله . عقل عشقله . عشق تزو جله .  
زوجين مصالحه ايله . مصالحه محاربه ايله . محاربه مدنيتله .  
مدنيت اوروپالورله . فاردبوسه فورقور به ايله . قور به  
ذكاوتله . ذكاوت پارس قومونلريله . قومون ورسايل ملت  
مجلسيله . ورسايل ملت مجلسي جمهوريتله . جمهوريت  
قرالقله . قراللق ملت مجلسيله . روملر بولغارلره . بولغارلر  
نيغولوغوسله . نيغولوغوس اسلاو اتحاديله . اسلاو اتحادى  
يونان اتحاديله . يونان اتحادى اتحاد عموميه ايله . پوردستانلق  
قولكلك ايله . قولكلك خرسيتانلره . خرسيتانلرخرسيتانقله .  
اصناف انصافله . انصاف قناعتسزلكله . قادينلر عقلله .  
عقل ار ككلرله . ار ككلر شيطانله . شيطان ملكله . ملك  
سزكله . سزده بتمله . . . . .

### نزاكتدن اكلاشيله بيلان معنا

- وقت شريفلر خير اولسون .
- سار و قنلر شر اولسون .
- صفا كلديكز .
- كدر كلماكز مامول ايكن صفا كلديكزه نجب اولتور .
- كيفكز ايومي .
- دههالا .
- نه يياپورسيكز .
- ينه اسكي فنا عادتليكز موجودى .
- چولوق چوجوق نه عالمده .
- اولكي كي الندن ياتوب ياقيله يورلري .
- جاتم كوره جكمز كلدى .
- احبابي ازه يوب صورمز چيتسز برادم مشك .
- بعض اوغريبي و برملى .
- صاقن هروقت كلمه .
- سزى پك سورم .



- خورشيد اغالك .
- اويله ايسه پارماغم ايچنده .
- خرچ خرچ ويريورم .
- شاكر اغا كيمده ؟ .
- خورشيد اغاده .
- پارماغم ايچنده .
- خرچ قالسون غرضليسي .
- كيمده ؟ .
- خورشيد اغاده .
- پارماغم ايچنده .
- ال افندم بكم اوف درلدم قهوه جي بر قهوه كتور . . .
- امان برادر قاچه چقدى ؟
- اوزاتمه خارجدن بر مشترى ظهور ايتدى دلوذيله بيرييه
- كندى تمام بوز الى اصلانلى اشته پاره سنى الدم .
- امان افندم بك اوجوز كتمش .
- بك افندى نه سويلرسك شمى پاره كيمده وار بركت ويريورم
- ديشارودن مشترى چيقدى يوقسه دكانچيلره قالسه حال يماندر
- ينه بختك وارمش .
- اه نه چاره ويريورم . . . . .
- اغار كللك بقالم مزاد ايده لم .
- بر اولك (مجيديه چاريكي حاجى حسن سوقاغى اغزيدر)
- ايكي اولك .
- يارم اولك دها بندن .
- دلال دلالغى الدنى .
- افرين پير اولون به بشيوز غروشلق شىي بوز الى غروشله
- قياتديكرده برده دلالقى مى الالم اوكا بوز صورت استر .
- بزكار اوشاغير اغزيني اچدجاغنه كوزيني اچسون هله بكا
- ايكي مجيديه ورن بن ايشك ايچندن چيقاييم .
- اويله يا همريك پايته دوشن حقمرى وركده اشيزه كوچيزه
- بقالم . . . . .

محاوره قره كوى قپوسنده قلك قهوه سنده

- ايكي بره يه نه ويره جكر .
- افندم درت غروش .
- او بونقدر اجوز شى نه ايسه ال شونك اوست طرفنى .
- كتور . . . . . نه او ويريكم مجيديه چاريكي ايدى بتمش پاره
- ويره جكسين .

- فناغك طوقونه جقسه سوديكيم ايچون باغشله .
- عفو كزى رجا ايدرم .
- چونكه سن بك مر حتمسرك ديمه بر حال ايله عفو ايتمسرك .
- عفو بكره مغروراً .
- نه بيله بى سىك بوقدر غضب صفتلى اولديغنى .
- قصورم چوقدر .
- سنده مر حتمسرك بريسي سن .
- خاك پايه بوز سوره دمدم .
- چونكه بودره جه كندينه رعايت ايتدرمك استيه جكنى بازدم .
- بك اوزاديكز .
- يوقسه كدى كى چكيلوب چكيلوب بده بر دبره مى اتيله جقسكز .
- عزو شرفله كيدك .
- كيتد كدنسكره نصل اولورسن اول .
- اوغر اولسون .
- اويله بر اوغر اولسونكه هيج اوله من .
- افرين .
- افرين به .
- بك ممنون اولدم .
- چونكه سندن اولك مامول ايتردم .
- شكر كورشد يكمزه .
- سىك كى بيوفادن امولنازكن .
- كرچك حقيقتلى ايتمسركز .
- بن سنى بك حقيقتسز و منافق بيلوردم .
- بوسوزده بنده سزى تصديق ايدرم .
- بشقه هيج بر لقردينه اعتماد ايتم .
- طوغرى بيورديكز .
- هر وقت يلانچيلق ايدر كن .
- سزى قرداشم كى سورم .
- سوء ظنك مشهور در شهونله باقيور صانمه .

( اصناف اغزندن مابعد ) نمره ۲۹

قوانوجى

- دلال ال شونى كزدير .
- پكى افندم بيورك قهوه اوتوركده صوك پنى كلور خبر
- ويريورم . . . . . اجام بوز قرق سكر قالسون غرضليسي ويريورم .
- شاكر اغا بوز الى .
- شاكر اغا بقاييم كيمك اوزرنده .



۴ - افندم مجيديه بي اوسته بکرمی ابکی غروشدن زیاده به الماز .  
 - دیمکی اوسته نیک ابروجه سکه تعرفه سی وار ! وریبک  
 به بی هر یرده التمش پاره به ویرلر مجیدیه بیده بکرمی اوج  
 غروشه الورلر .

۵ - افندم بزم اوسته مالی اوسته دیک فیثاته صائمه به  
 سر بستدر .

۶ - اویله یا سر بستدر لکن بزده اچقه غزی استدیکنز فیثاته  
 ویرمه سر بست اولمی دکلیر؟ بنم مجیدیه بکرمی التی غروشه در .

۷ - بز الماز .

۸ - اویله ایسه بنده بیره کرنی المام .

۹ - افندم ایچدیکنز ..... .

### تقویم

۱۸۷۰ سنه سی تموزی برنین بدیسینه قدر

تموز ۱ جمعه - لائری غزیه سی ناپلیون حکومتی علیه بنده بولمق  
 کند و نتیجه امر محال اولدیغنی و فرانسه مشارالیه ک حسن اداره سی  
 سایه سنده بولمق تأثیر نجه فوق العاده ایلرولش بولمق بیانی  
 ایلمی ( دیوزن ذم ایتمکی سوردیلر لائری کینک ۱۸۷۱ سنه سی  
 او کونکی نسخه سی اوقوسونده اه ایچون سوبله سون) -  
 شرکت خیریه و فوائده عثمانیه و ابورری قهوه جیلر نیک صائد قلی  
 ما کولات و مشروباتک تعرفه سنه رعایت ایتمک لاری حای اهلای  
 طرفدن شکایتلر .

۲ جمعه ایتسی - باب عالیده درس باشلمی - لائری  
 بوغاز ایچنک ایکی طرفنی اورمان یا مق توصیه سنه دائر بر برینی  
 متعاقب نشر ایتمکی اوزون اوزادی بندلر نیک بولمق کوندن  
 باشلانمی .

۳ بازار - بناییت جدال و هر یرده جنرال بریمک اسپانیا تختی  
 لوبولده هوهرنورنه تقدیم ایتمکینه دائر کفت و کو - روماده  
 پاپاک لایحه طیلکی اعلان اولماسینه قرار ویرلمی

۴ بازار ایتسی - خدیوک اسپانیا کک اوزره اسکندر یه دن  
 حرکتی - فرانسه غزیه لری اکر پرنس هوهرنورلک اسپانیا  
 قرالی اولورسه فرانسه نیک تملکده قاله جغه دائر عوما نشر  
 افکار ایتلری - افکار عمومی فرانسه نیک اسپانیا امور  
 داخلیه سنه مدخله سی عجایب کورمی - لوندرده دوق (ستورلاند)  
 طرفدن موسیو (لوسبسه) ضیافت ویرلمی .

۵ صالی - بک اوغلنده برخانه محرننده بش کشینک نعشی ده  
 بولمسی - غلطه تیمور کوریمی دوبلر نیک اسپانیا ابتدا  
 کلیشی - قونسلید الی التی یچق - پروسیا ایلمی قریله  
 ملاقات ایتک اوزره پارسدن امسه کمتی - وکلا مجلسنده  
 اسپانیا ماده سنه دائر اجرای مزاکرات ایلده هوهرنورلک مادریده  
 کیده جک اولدیغنی حالده فرانسه بولمق سی تزل ایده جکندن  
 بریمک بونشته قارشو کلمکه قرار ویرلمی - پرنس لوبولیدک  
 اسپانیا تختی قبول ایتمکی عامه نیک معلومی اولمی .

۶ چهارشنبه لوندره وفلورانس وویانه قینه توری پرنس لوبولیدک  
 اسپانیا به قرال نصب اولماسیچون فرانسه نیک غیرتلی نه معاونت  
 وعد ایتلری - پارس قوانین مجلسنده دوق دغرامونک پرنس  
 هوهرنورلک اسپانیا قرالغنی قبول ایلمی کتی رسما بلدیرومی  
 و بوماده اوزرینه اولیان مخبره ختام بولمق اولدیغندن بوکا  
 دائر اوله جق مباحثه نیک تأخیرینی مجلسدن رجایله بتون اوروپا به  
 یلدریم کبی سریعا یایلان کلمات ایتیه بی ایراد ایلمی « حکومت  
 بی طرفلقد ثبات ایدجکده اسپانیا تختیه فرانسه نیک عظمت  
 و ناموسینه حلال ایراث ایده جک بر اجنبی پرنسک انتخابی اصلا  
 قبول ایتیه جکدر . حکومتک اسپانیا و المانیا ملتلی نه امنیت  
 کامله سی وار ایسه ده اکر بوامنیتده الدامش اولور ایسه اصلا  
 ضعف و فتور کتورمیه نیک معامله لازمیه تشبث ایده جکدر »  
 دیمسی و اطرافدن ال چریله رق تحسین اولمسی - خدیوک  
 اسپانیا و رودی - ماموریندن بریمک زبرده کی مکتوبی  
 بر غزیه کوندرمی « دون اقشام اون طقور نمره لو شرکت  
 واپوری سماعت اونیره چاریک قاله کوریدن حرکت ایده جکی  
 یرده شرکت مدیرینی بکلدیکی ایچون بلی دقیقه صکره حرکت  
 ابتدی اشته امتیازدن حاصل اولان نمره بودر » - قونسلید  
 فیاتلرنده زیاده جه ویردوزی به اینوب جیقمانی .